

# DOUCHE SOLIDAIRE DOUCHE

Offrez une douche à  
une personne sans abri

Schenk een douche aan  
een dakloze persoon

Offer a shower to  
a homeless person



HIER TE KOOP  
EN VENTE ICI  
ON SALE HERE

DOUCHE  
FLUX 

[www.doucheflux.be](http://www.doucheflux.be)

OFFREZ UNE DOUCHE  
À UNE PERSONNE SANS ABRIS

DOUCHE  
SOLIDAIRE  
DOUCHE

SCENK EEN DOUCHE AAN  
EEN DAKLOZE PERSOON

OFFER A SHOWER TO  
A HOMELESS PERSON

Prendre une douche tous les jours ? Rien ne paraît plus banal. Ce n'est pourtant pas une évidence pour tout le monde. **DoucheFLUX** est un centre de jour pour et avec les personnes sans abri, qui dispose de **20 cabines de douche** et offre de nombreux autres services et activités. Au centre de son action, l'être humain qui par la réappropriation du corps retrouve sa dignité. C'est ce que permet la **douche solidaire**, un bon pour une douche gratuite, que tout-e citoyen-ne solidaire peut acheter au prix de 5€.

Elke dag een douche nemen? Niets lijkt banaler. Toch is dit niet voor iedereen het geval. **DoucheFLUX** is een dagcentrum voor en met dakloze mensen. Er zijn **20 douchecabines** en een hele waaier aan andere diensten en activiteiten. Haar aanbod focust op de mens en het hervinden van zijn waardigheid. Dat begint met het opnieuw toe-eigenen van het lichaam. De **solidaire douche** is een bon voor een gratis douche, die solidaire burgers kunnen kopen voor 5€.

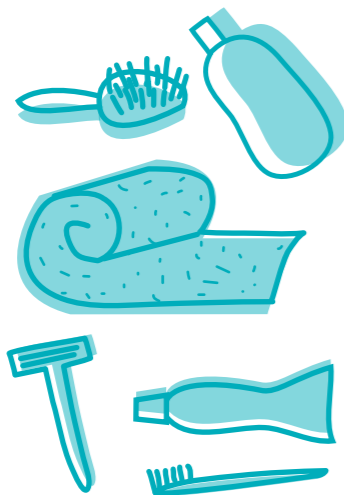
Taking a shower every day is something that most of us take for granted. But what if you are homeless? **DoucheFLUX** is a day centre for and with homeless people, with **20 shower cabins** and a broad range of other services and activities. At the heart of its mission, restoring human dignity. This starts with helping individuals reclaim their own body. Hence the **douche solidaire douche**: a voucher for a free shower, that any supportive citizen can buy for €5.



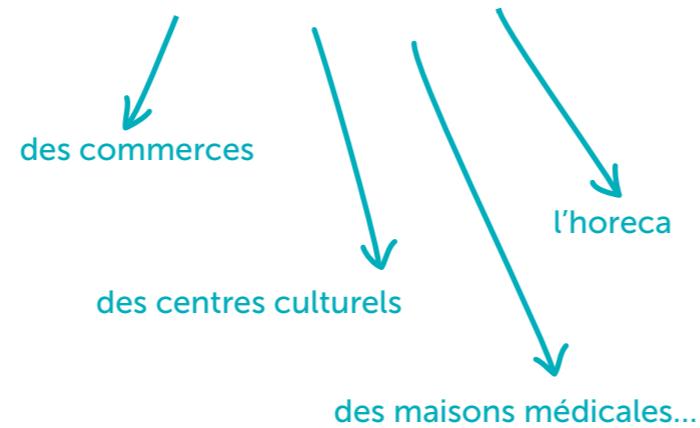
5€

=

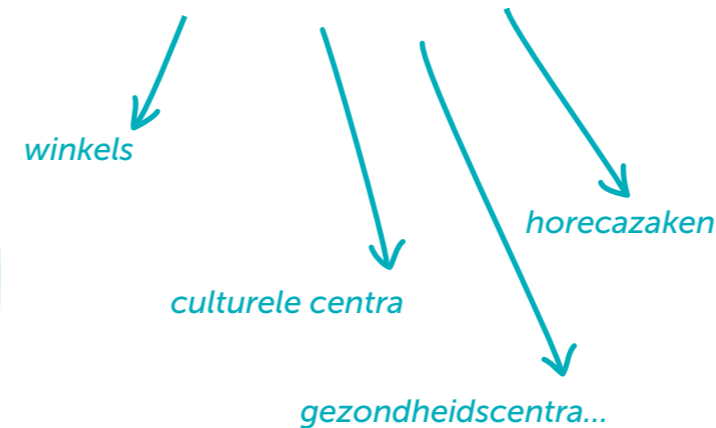
WELCOME



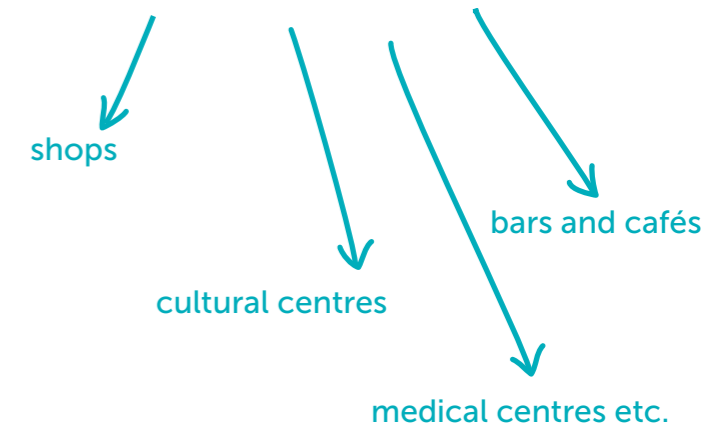
La douche solidaire  
est vendue dans



De solidaire douche  
wordt verkocht in



The douche solidaire douche  
is sold in



et distribuée par des organisations  
du secteur du sans-abrisme.

Bien sûr, si vous êtes familier-e  
avec le sans-abrisme, vous pouvez  
également emporter le bon pour  
l'offrir directement à une personne  
à la rue.



en uitgedeeld door  
daklozenorganisaties.

Indien u vertrouwd bent met  
dakloosheid kan u uiteraard de  
bon ook meenemen en zelf geven  
aan iemand die op straat leeft.



and is distributed by  
homelessness organisations.

Of course, if you are familiar with  
homelessness, you are welcome to  
take your purchased voucher and  
offer it directly to a homeless person.



POINTS DE VENTE  
VERKOOPPUNTEN  
POINTS OF SALE

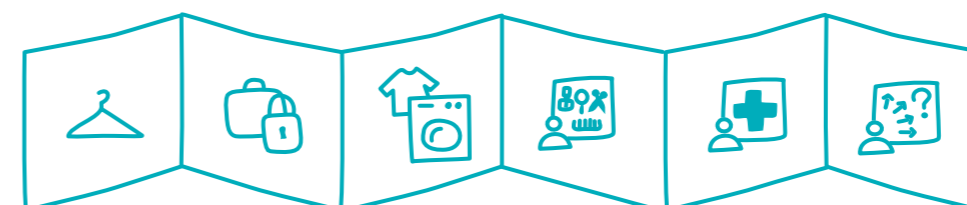
Babelmet Café, Boentje Café, Brüssel Jardin, Entre Nous, GC De Markten, GC Den Dam, GC De Rinck, GC Wabo, KiKi, Kunstenfestivaldesarts, le 140, le boson, Le Pantin, Le Phare du Kanaal, Maison Médicale du Maelbeek, Maison Médicale Le Noyer, Maison Médicale Perspective, Mon Coiffeur, Muntpunt, Oxfam ULB, Ozfair, Papetterie Delodder, PointCulture Bruxelles, Théâtre de la Balsamine...

PARTENAIRES DU SECTEUR DU SANS-ABRISME  
PARTNER DAKLOZENORGANISATIES  
PARTNER HOMELESNESS ORGANISATIONS

Centre de Service Social Bruxelles Sud-Est, Croix-Rouge de Belgique, Entraide de Saint-Gilles/Wederzijds Hulpbetoon Sint-Gillis, Hobo, Infirmiers de rue/Straatverplegers, Les Biscuits, Le Pilier, Les Restos du Cœur, MASS, Phareyers, Projet Lama, Transit.

Info partenaires / partners  
[www.doucheflux.be](http://www.doucheflux.be)

AUTRES SERVICES  
ANDERE DIENSTEN  
OTHER SERVICES



DOUCHE  
FLUX

DoucheFLUX ASBL/ vzw  
84 Rue des Vétérinaires  
Veeartsenstraat  
1070 Brussels  
info@doucheflux.be  
02 319 58 27  
[www.doucheflux.be](http://www.doucheflux.be)  
f i  
0841.390.074  
RPM/RPP Brussels